



IL-KUMMISSJONI  
EWROPEA

Brussell, 17.7.2015  
COM(2015) 365 final

2015/0160 (COD)

Proposta għal

## **REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**

**li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd fir-rigward ta' miżuri speċifiċi għall-Greċja.**

## MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

### **1. KUNTEST TAL-PROPOSTA**

Il-kriżi finanzjarja wasslet għal rati negattivi persistenti ta' tkabbir fil-Greċja u għal problemi serji ta' likwidità u nuqqas ta' fondi pubbliċi disponibbli għal investimenti tassew meħtieġa biex tingħata spinta lit-tkabbir u l-holqien tal-impjieg. Għalhekk, bħala miżura eċċezzjonali u minhabba s-sitwazzjoni unika li din holqot fil-Greċja, il-Kummissjoni fil-Komunikazzjoni tagħha "Bidu għdid għat-Tkabbir Ekonomiku u l-Impjieg fil-Greċja" qed tipproponi tliet elementi li jiżguraw li l-finanzjament tal-UE disponibbli mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR), il-Fond Soċjali Ewropew (FSE), il-Fond ta' Koeżjoni (FK) u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd (FEMS), jintuża b'mod effettiv għall-investimenti fuq il-post u jilhaq lill-benefiċjarji malajr kemm jista' jkun. F'dan il-kuntest, il-Kummissjoni qed tipproponi li żżid il-livell ta' prefinanzjament inizjali tal-finanzjament disponibbli għall-perjodu 2014-2020 għal programmi tal-politika ta' koeżjoni taħt il-Mira tal-Investment għat-Tkabbir u l-Impjieg u l-programmi appoġġati mill-FEMS biex tingħata spinta immedjata lill-investment. Barra minn hekk, sabiex jittejjeb l-użu effettiv tal-fondi tal-politika ta' koeżjoni disponibbli għall-finanzjament ta' operazzjonijiet taħt il-programmi adottati għall-perjodu 2007-2013, qed tipproponi li jiżdiedu r-rati massimi ta' kofinanzjament u li jiżdied il-limitu massimu għall-pagament għal programmi fi tmiem il-perjodu ta' programmar.

### **2. BAŻI ĠURIDIKA, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ**

Huwa propost li jiġi introdott paragrafu addizzjonali fl-Artikolu 134 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 li jipprovdi għal prefinanzjament inizjali addizzjonali għal programmi operazzjonali tal-politika ta' koeżjoni għall-2014-2020 taħt il-Mira tal-Investment għat-Tkabbir u l-Impjieg u għal programmi ffinanzjati mill-FEMS fil-Greċja. Huwa propost ukoll li jiżdiedu tliet paragrafi addizzjonali fl-Artikolu 152 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 li jippermettu li l-limitu għat-total kumulattiv ta' prefinanzjament u pagamenti interim ikun ta' 100% u biex ir-rata ta' kofinanzjament għal programmi operazzjonali 2007-2013 għall-oġġettivi ta' Konverġenza u ta' Kompetittività Reġjonali u Impjieg fil-Greċja tiżdied għal 100%.

### **3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET EX POST, KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJET IKKONĊERNATI U VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT**

Ma kienx hemm konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati esterni.

### **4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI**

Il-modifika proposta ma timplika l-ebda tibdil fil-limiti massimi annwali tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali għal impenji u pagamenti skont l-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 1311/2013. Il-proposta tikkonsisti f'anticipazzjoni ta' approprjazzjonijiet ta' pagament u hija newtrali għall-finijiet tal-baġit għall-perjodu 2014-2020.

It-tqassim annwali tal-appropriazzjonijiet ta' impenn għall-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni jibqa' l-istess.

L-appropriazzjonijiet ta' pagament addizzjonali meħtieġa biex ikopru l-konsegwenza immedjata ta' żieda fir-rati ta' kofinanzjament għall-2007-2013 u t-tneħħija tal-limitu

massimu għall-pagamenti huma ta' EUR 500 miljun fl-2015 u EUR 500 miljun għall-prefinanzjament inizjali addizzjonali fl-2015.

Dawn l-appropriazzjonijiet ta' pagament addizzjonali jistgħu potenzjalment jiġu koperti minn appropriazzjonijiet ta' pagament imbassra għall-pagamenti interim għall-programmi 2014-2020 skont il-progress tat-tressiq ta' applikazzjonijiet għall-pagamenti interim fl-2015. Is-sottomissjoni ta' applikazzjonijiet għall-pagamenti tista' tiġi affettwata mid-dewmien fin-nomina tal-awtoritajiet tal-programm mill-Istati Membri, li hija kundizzjoni għat-tressiq ta' applikazzjonijiet għal pagamenti interim. Il-Kummissjoni se tissorvelja s-sitwazzjoni u tagħmel il-proposti xierqa jekk ikun hemm bżonn.

Il-prefinanzjament addizzjonali ta' EUR 500 miljun għall-2016, madankollu, ma ġiex previst fl-abbozz tal-baġit 2016. U lanqas l-impatt fl-2016 taż-żieda tar-rati massimi ta' kofinanzjament u tal-limitu massimu għal pagamenti għall-programmi 2007-2013. Huwa għalhekk li l-Kummissjoni x'aktarx tipproponi li tkopri l-ħtiġijiet ta' pagamenti addizzjonali permezz ta' ittra ta' emenda tal-abbozz tal-baġit għall-2016 filwaqt li jitqiesu l-previzjonijiet riveduti tal-Istati Membri, l-adozzjoni li għaddejja bħalissa tal-programmi u l-istat attwali tan-nomina tal-awtoritajiet tal-programm.

L-impatt stmat fuq l-2017 se jiġi inkluż fil-proċedura tal-baġit li jmiss.

## **5. ELEMENTI OHRA**

Il-proposta tinkludi arrangamenti ta' rappurtar dwar l-implimentazzjoni ta' dawn il-miżuri eċċezzjonali.

Proposta għal

**REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**

**li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd fir-rigward ta' miżuri speċifiċi għall-Greċja.**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikulari l-Artikolu 177 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att legiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew<sup>1</sup>,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regjuni<sup>2</sup>,

Waqt li jaġixxu skont il-proċedura ordinarja legiżlattiva,

Billi:

- (1) Il-Greċja giet affettwata mill-konsegwenzi tal-kriżi finanzjarja b'mod uniku. Il-kriżi wasslet għal rati negattivi persistenti ta' tkabbir tal-PDG fil-Greċja matul numru ta' snin, li kkawżaw nuqqas serju ta' likwidità u nuqqas ta' fondi pubbliċi disponibbli għall-investment pubbliku meħtieġ biex jitrawwem irkupru sostenibbli. Dan holoq sitwazzjoni eċċezzjonali li jeħtieġ li tiġi indirizzata b'miżuri speċifiċi.
- (2) Huwa vitali li n-nuqqas ta' likwidità u ta' fondi pubbliċi fil-Greċja ma jxekklu l-investment taht programmi appoġġati mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni ('il-Fondi') u mill-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd ('FEMS').
- (3) Sabiex jiġi żgurat li l-Greċja jkollha biżżejjed mezzi finanzjarji biex tibda l-implimentazzjoni tal-programmi 2014-2020 appoġġati mill-Fondi u l-FEMS fl-2015 u fl-2016, huwa xieraq li jiżdied il-livell tal-prefinanzjament inizjali mħallas għall-programmi operazzjonali tagħha skont il-Mira tal-Investment għat-Tkabbir u l-Impjiegi u għall-programmi appoġġati mill-FEMS permezz tal-pagament ta' ammont ta' prefinanzjament inizjali addizzjonali f'dawk is-snin.
- (4) Sabiex jiġi żgurat li l-ammont ta' prefinanzjament inizjali addizzjonali jintuza b'mod effettiv u jilhaq lill-benefiċjarji tal-Fondi u tal-FEMS malajr kemm jista' jkun sabiex ikunu jistgħu jagħmlu l-investimenti pplanati u jiġu rimborsati malajr wara l-

---

<sup>1</sup> ĠU C, , p. ;

<sup>2</sup> ĠU C, , p. ;

prezentazzjoni ta' applikazzjonijiet ta' pagament tagħhom, l-ammont ta' prefinanzjament addizzjonali għandu jithallas lura lill-Kummissjoni jekk ma jkunx segwit minn livell adegwat ta' applikazzjonijiet għall-pagament sottomessi lill-Kummissjoni sa ċerta data ta' skadenza.

- (5) Sabiex jittejjeb l-użu effettiv tal-fondi disponibbli għall-finanzjament ta' operazzjonijiet taht programmi operazzjonali għall-oġġettivi ta' Konverġenza u ta' Kompetittività Reġjonali u Impjiegi appoġġati mill-Fondi adottati għall-perjodu 2007-2013 fil-Greċja, ir-rati massimi ta' kofinanzjament għandhom jiżdiedu u l-limitu massimu ta' pagamenti għal programmi fi tmiem il-perjodu ta' pprogrammar għandu jiżdied. Sabiex jiġi żgurat li r-rizorsi disponibbli jintużaw b'mod effettiv għall-finanzjament ta' investimenti fuq il-post, għandu jiġi pprovdut mekkaniżmu ta' rappurtar.
- (6) Minhabba l-urġenza tal-appoġġ meħtieġ, dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh immedjatament.
- (7) Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 għandu għalhekk jiġi emendat,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

### *Artikolu 1*

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1303/2013 huwa emendat kif ġej:

- (1) Fl-Artikolu 134, jiddaħhal il-paragrafu 1a li ġej:

"1a. Minbarra l-pagamenti previsti fil-punti (b) u (c) tal-paragrafu 1, ammont ta' prefinanzjament inizjali addizzjonali ta' 3.5% tal-ammont ta' appoġġ mill-Fondi u l-FEMS għall-perjodu kollu ta' programmar għandu jithallas għall-programmi operazzjonali fil-Greċja kull sena fl-2015 u fl-2016.

Il-prefinanzjament inizjali addizzjonali ma għandux japplika għal programmi taht il-mira tal-Kooperazzjoni Territorjali Ewropea u lanqas għall-allokazzjoni speċifika għall-Inizjattiva favur l-Impjiegi fost iż-Żgħażaġh.

Jekk, sal-31 ta' Diċembru 2016, l-ammont totali ta' prefinanzjament inizjali addizzjonali mhallas fuq il-bażi ta' dan il-paragrafu fl-2015 u fl-2016 għall-programm operazzjonali mill-Fond, fejn applikabbli, mhuwiex kopert minn applikazzjonijiet ta' pagament mibgħuta mill-awtorità ta' ċertifikazzjoni għal dak il-programm, il-Greċja għandha thallas lura lill-Kummissjoni l-ammont totali ta' prefinanzjament inizjali addizzjonali għal dak il-Fond imhallas għal dak il-programm. Dawk il-pagamenti lura m'għandhomx jikkostitwixxu korrezzjoni finanzjarja u m'għandhomx inaqqsu l-appoġġ mill-Fondi jew l-FEMS għall-programm operazzjonali. Il-pagamenti lura għandhom jikkostitwixxu dħul assenjat skont il-punt (c) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju."

- (2) Fl-Artikolu 152, il-paragrafi 4, 5, u 6 li ġejjin huma miżjuda:

"4. B'deroga mill-Artikolu 79(1) tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006, il-limitu massimu għat-total kumulattiv ta' prefinanzjament u ta' pagamenti interim għandu jkun ta' 100% tal-kontribuzzjoni mill-Fondi għall-programmi operazzjonali għall-oġġettivi ta' Konverġenza u a' Kompetittività Reġjonali u Impjiegi fil-Greċja.

5. B'deroga mill-Artikoli 53(2) u 77(1) tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006 u minkejja d-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni li tiffissa r-rata massima u l-ammont massimu tal-kontribuzzjoni mill-Fondi għal kull programm operazzjonali Grieg u għal kull assi

prijoritarju, il-pagamenti interim u l-pagamenti tal-bilanċ finali għandhom jiġu kkalkolati billi tiġi applikata rata massima ta' kofinanzjament ta' 100% għan-nefqa eliġibbli indikata għall-programmi operazzjonali Griegi għall-oġettivi ta' Konverġenza u ta' Kompetittività Reġjonali u Impjiegi taht kull assi prijoritarju f'kull dikjarazzjoni tan-nefqa ċertifikata mill-awtorità ta' ċertifikazzjoni. L-Artikolu 77(2) tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006 m'għandux japplika għal programmi operazzjonali fil-Greċja.

6. Il-Greċja għandha tistabbilixxi mekkaniżmu biex jiġi żgurat li ammonti addizzjonali li saru disponibbli bħala riżultat tal-miżuri stipulati fil-paragrafi 4 u 5 jintużaw biss għal pagamenti lil benefiċjarji u għal operazzjonijiet għall-programmi operazzjonali tagħha.

Il-Greċja għandha tissottometti rapport lill-Kummissjoni dwar l-implimentazzjoni tal-paragrafi 4 u 5 sal-aħħar tal-2016 u għandha tirrapporta wkoll fir-rapport ta' implimentazzjoni finali li għandu jiġi pprezentat skont l-Artikolu 89(1)(a) tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006."

#### *Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum ta' wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Parlament Ewropew*  
*Il-President*

*Għall-Kunsill*  
*Il-President*

## DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA

### **1. QAFAS TAL-PROPOSTA/INIZJATTIVA**

- 1.1. Titolu tal-proposta/inizjattiva:
- 1.2. Qasam/oqsma ta' politika konċernat(i) fl-istruttura ABM/ABB
- 1.3. Natura tal-proposta/inizjattiva
- 1.4. Objettiv(i)
- 1.5. Raġunijiet għall-proposta/inizjattiva
- 1.6. Tul ta' żmien u impatt finanzjarju
- 1.7. Il-metodu/i ta' ġestjoni ppjanat(i)

### **2. MIŻURI TA' ĠESTJONI**

- 2.1. Regoli dwar il-monitoraġġ u r-rappurtar
- 2.2. Sistema ta' ġestjoni u kontroll
- 2.3. Miżuri għall-prevenzjoni ta' frodi u irregolaritajiet

### **3. STIMA TAL-IMPATT FINANZJARJU TAL-PROPOSTA/INIZJATTIVA**

- 3.1. Intestatura/i tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-intestatura/i tal-baġit tan-nefqa affettwati
- 3.2. Impatt stmat fuq in-nefqa
  - 3.2.1. *Sommarju tal-impatt stmat fuq in-nefqa*
  - 3.2.2. *Stima tal-impatt fuq l-appropriazzjonijiet operazzjonali*
  - 3.2.3. *Stima tal-impatt fuq l-appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva*
  - 3.2.4. *Kompatibbiltà mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali*
  - 3.2.5. *Kontribuzzjonijiet ta' partijiet terzi*
- 3.3. Impatt stmat fuq id-dhul

## DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA

### 1. QAFAS TAL-PROPOSTA/INIZJATTIVA

#### 1.1. Titolu tal-proposta/inizjattiva:

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet generali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd fir-rigward ta' miżuri speċifiċi għall-Greċja.

#### 1.2. Qasam/Oqsma ta' politika kkonċernat(i) fl-istruttura ABM/ABB<sup>3</sup>

4 Impjiegi, affarijiet soċjali u inklużjoni

04 02 17 - Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew — Konverġenza (2007 sa 2013)

04 02 19 - Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew — Kompetittività reġjonali u impjiegi (2007 sa 2013)

04 02 60 – Fond Soċjali Ewropew – Reġjuni anqas żviluppati – Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjiegi

04 02 61 – Fond Soċjali Ewropew – Reġjuni fi tranżizzjoni – Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjiegi

04 02 62 – Fond Soċjali Ewropew – Reġjuni aktar żviluppati – Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjiegi

11 Affarijiet marittimi u sajd

11 06 60 – Promozzjoni ta' sajd u akkwakultura sostenibbli u kompetittivi, żvilupp territorjali bilanċjat u inklużiv taż-żoni tas-sajd u t-trawwim tal-implimentazzjoni tal-politika komuni tas-sajd

13 Politika reġjonali u urbana

<sup>3</sup> ABM: ġestjoni bbażata fuq l-attività; ABB: ibbaġitjar ibbażat fuq l-attività.



13 03 16 - Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Konvergenza

13 03 18 – Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Kompetittività reġjonali u impjiegi

13 03 60 – Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) – Reġjuni anqas żviluppati – Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjiegi

13 03 61 – Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) – Reġjuni fi tranzizzjoni – Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjiegi

13 03 62 – Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) – Reġjuni aktar żviluppati – Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjiegi

13 04 02 – Tlestija tal-Fond ta' Koeżjoni (2007 sa 2013)

13 04 60 — Fond ta' Koeżjoni — Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjiegi

### 1.3. Natura tal-proposta/inizjattiva

Il-proposta/l-inizjattiva tirrigwarda **azzjoni ġdida**

Il-proposta/l-inizjattiva tirrigwarda **azzjoni ġdida li ssegwi proġett pilota/azzjoni preparatorja**<sup>4</sup>

Il-proposta/l-inizjattiva tirrigwarda **l-estensjoni ta' azzjoni eżistenti**

Il-proposta/l-inizjattiva tirrigwarda **azzjoni diretta mill-ġdid lejn azzjoni ġdida**

### 1.4. Objettiv(i)

#### 1.4.1. *L-objettiv/i strateġiku/ċi pluriennali tal-Kummissjoni fil-mira tal-proposta/inizjattiva*

Mhux applikabbli

#### 1.4.2. *L-objettiv(i) speċifiku/ċi u attività/ajiet ABM/ABB ikkonċernata/i*

Nru tal-objettiv speċifiku

Mhux applikabbli

Attività/ajiet ABM/ABB ikkonċernata/i

Mhux applikabbli

<sup>4</sup> Kif imsemmi fl-Artikolu 54(2)(a) jew (b) tar-Regolament Finanzjarju.

1.4.3. *Riżultat(i) u impatt(i) mistennija*

*Speċifika l-effetti li l-proposta/inizjattiva għandu jkollha fuq il-benefiċjarji/gruppi fil-mira.*

Mhux applikabbli

1.4.4. *Indikaturi tar-riżultati u tal-impatt*

*Speċifika l-indikaturi għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni tal-proposta/inizjattiva.*

Mhux applikabbli

**1.5. Raġunijiet għall-proposta/inizjattiva**

1.5.1. *Rekwiżit(i) li għandu/hom jiġi/u ssodisfat(i) fi żmien qasir jew twil*

Mhux applikabbli

1.5.2. *Valur miżjud tal-involviment tal-UE*

Mhux applikabbli

1.5.3. *Tagħlim miksub minn esperjenzi simili fl-imghoddi*

Mhux applikabbli

1.5.4. *Il-kompatibbiltà u s-sinerġija possibbli ma' strumenti oħra xierqa:*

Mhux applikabbli

## 1.6. Tul ta' żmien u impatt finanzjarju

- Proposta/inizjattiva ta' **tul ta' żmien limitat**
- Proposta/inizjattiva fis-seħħ mill-01/01/2015 sal-31/12/2023
- Impatt finanzjarju fl-2015 - 2020
- Proposta/inizjattiva ta' **tul taż-żmien mhux limitat**
- Implimentazzjoni b'perjodu tal-bidu minn SSSS sa SSSS,
- u wara thaddim fuq skala shiħa.

## 1.7. Il-metodu/i ta' ġestjoni ppjanat(i)<sup>5</sup>

- Ġestjoni diretta** mill-Kummissjoni
- mis-servizzi tagħha, inkluż mill-persunal tagħha fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni;
- mill-aġenziji eżekuttivi
- Ġestjoni kongunta** mal-Istati Membri
- Ġestjoni indiretta** permezz tad-delega ta' kompiti tal-implimentazzjoni baġitarja lil:
  - pajjiżi terzi jew il-korpi nnominati minnhom;
  - organizzazzjonijiet internazzjonali u l-aġenziji tagħhom (iridu jiġu speċifikati);
  - il-BEI u l-Fond Ewropew tal-Investment;
  - korpi li hemm referenza għalihom fl-Artikoli 208 u 209 tar-Regolament Finanzjarju;
  - korpi tal-liġi pubblika;
  - korpi rregolati mil-liġi privata b'missjoni ta' servizz pubbliku safejn jipprovdu garanziji finanzjarji adegwati;
  - korpi rregolati mil-liġi privata ta' Stat Membru li jkunu fdati bl-implimentazzjoni ta' shubija pubblika privata u li jipprovdu garanziji finanzjarji adegwati;
  - persuni fdati bl-implimentazzjoni ta' azzjonijiet speċifiċi fil-PESK skont it-**Titolu V** tat-TUE, u identifikati fl-att bażiku rilevanti.
  - *Jekk jiġi indikat aktar minn metodu wiehed ta' ġestjoni, jekk jogħġbok aġti d-dettalji fit-taqsimha tal-"Kummenti".*

Kummenti

Mhux applikabbli

<sup>5</sup> Id-dettalji tal-metodi ta' ġestjoni u r-referenzi għar-Regolament Finanzjarju jistgħu jinsabu fuq is-sit BudgWeb: [http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag\\_en.html](http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html)

## **2. MIZURI TA' ĠESTJONI**

### **2.1. Regoli dwar il-monitoraġġ u r-rappurtar**

*Speċifika l-frekwenza u l-kundizzjonijiet.*

Mhux applikabbli

### **2.2. Sistema ta' ġestjoni u kontroll**

#### **2.2.1. Riskju(i) identifikat(i)**

Mhux applikabbli

#### **2.2.2. Informazzjoni li tikkonċerna s-sistema ta' kontroll intern stabbilita**

Mhux applikabbli

#### **2.2.3. Stima tal-kosti u tal-benefiċċji tal-kontrolli u valutazzjoni tal-livell mistenni tar-riskju ta' żball**

Mhux applikabbli

### **2.3. Miżuri għall-prevenzjoni ta' frodi u irregolaritajiet**

*Speċifika l-miżuri ta' prevenzjoni u protezzjoni eżistenti jew previsti.*

Mhux applikabbli

### 3. STIMA TAL-IMPATT FINANZJARJU TAL-PROPOSTA/INIZJATTIVA

#### 3.1. Intestatura/i tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-intestatura/i tal-baġit tan-nefqa affettwati

- L-intestaturi baġitarji eżistenti

Skont l-intestaturi tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-intestaturi baġitarji.

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	Linja baġitarja	Tip ta' nefqa	Kontribuzzjoni			
	Numru [Intestatura.....]	Diff./Mhux diff <sup>6</sup> .	minn pajjizi tal-EFTA <sup>7</sup>	minn pajjizi kandidati <sup>8</sup>	minn pajjizi terzi	fis-sens tal-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju
1 Tkabbir intelliġenti u inkluziv	04 02 17 - Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew — Konverġenza (2007 sa 2013)					
	04 02 19 - Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew — Kompetittività reġjonali u impjiegi (2007 sa 2013)					
	04 02 60 – Fond Soċjali Ewropew – Reġjuni anqas żviluppati – Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjiegi					
	04 02 61 – Fond Soċjali Ewropew – Reġjuni fi tranzizzjoni – Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjiegi	Diff.	LE	LE	LE	LE
	04 02 62 – Fond Soċjali Ewropew – Reġjuni aktar żviluppati – Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjiegi					
	13 03 16 - Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Konverġenza					
	13 03 18 – Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) —					

<sup>6</sup> Diff. = Appropriazzjonijiet differenzjati / Mhux diff. = Appropriazzjonijiet mhux differenzjati.

<sup>7</sup> EFTA: Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles.

<sup>8</sup> Pajjizi kandidati u, fejn applikabbli, pajjizi kandidati potenzjali mill-Punent tal-Balkani.

	<p>Kompetittività reġjonali u impjegi</p> <p>13 03 60 – Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) – Reġjuni anqas żviluppati – Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjegi</p> <p>13 03 61 – Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) – Reġjuni fi tranżizzjoni – Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjegi</p> <p>13 03 62 – Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) – Reġjuni aktar żviluppati – Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjegi</p> <p>13 04 02 – Tlestija tal-Fond ta' Koeżjoni (2007 sa 2013)</p> <p>13 04 60 — Fond ta' Koeżjoni – Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjegi</p>					
2 Tkabbir sostenibbli: riżorsi naturali	<p>11 06 60 – Promozzjoni ta' sajd u akkwakultura sostenibbli u kompetittivi, żvilupp territorjali bilanċjat u inklużiv taż-żoni tas-sajd u t-trawwim tal-implimentazzjoni tal-politika komuni tas-sajd</p>	Diff.	LE	LE	LE	LE

- Linji baġitarji godda mitluba

*Skont l-intestaturi tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-linji baġitarji.*

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	Linja baġitarja	Tip ta' nefqa	Kontribuzzjoni			
	Numru [Intestatura.....]	Diff./Mhux diff.	minn pajjiżi tal-EFTA	minn pajjiżi kandidati	minn pajjiżi terzi	fis-sens tal-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju
	[XX.YY.YY.YY]		IVA/L	IVA/LE	IVA/L	IVA/LE

			E		E	
--	--	--	---	--	---	--

### 3.2. Impatt stmat fuq in-nefqa

Il-modifika proposta ma timplika l-ebda tibdil fil-limiti massimi tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali għal impenji u pagamenti skont l-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 1311/2013.

Ir-rendikont dettaljat annwali tal-appropriazzjonijiet ta' impenn għall-Inizjattiva favur l-Impjiegi taż-Żgħażaġh (Inizjattiva YEI) jibqa' l-istess.

Il-htieġa miżjuda għal appropriazzjonijiet ta' pagament għall-prefinanzjament inizjali addizzjonali tal-Inizjattiva YEI fl-2015 se tkun koperta mill-appropriazzjonijiet tat-TITOLU 4 (Impjiegi, Affarijiet Soċjali u Inkluzjoni) tal-baġit tal-2015 għall-FSE u l-Inizjattiva YEI.

#### 3.2.1. Sommarju tal-impatt stmat fuq in-nefqa

EUR miljun (sa tliet punti decimali)

<b>Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali</b>	Numru 1	Tkabbir Intelligenti u Inkluziv
--	------------	---------------------------------

DĠ. EMPL, REGIO			2014	2015	2016	2017	2018 <sup>9</sup>	2019	2020	L-AMMONT TOTALI
• Appropriazzjonijiet operazzjonali										
1b: Koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali	Impenji	(1)	0	0	0	0	0	0	0	0
	Il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni	Pagamenti	(2)	0	1,000.000	1,000.000		-1,000.000	0	-1,000.000

<sup>9</sup> F'konformità mal-Artikolu 136 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 il-prefinanzjament għandu jkun ġustifikat (approvat) bin-nefqa tal-Inizjattiva YEI iddikjarata sal-31/12/2018.



Approprazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett ta' programmi speċifiċi <sup>10</sup>										
Mhux applikabbli		(3)								
<b>TOTAL tal-appropriazzjonijiet għad-DĠ EMPL, REGIO</b>	Impenji	=1+1a +3	0	0	0	0	0	0	0	0
	Pagamenti	=2+2a +3	0	1,000.000	1,000.000	0	-1,000.000	0	-1,000.000	0

• TOTAL tal-appropriazzjonijiet operazzjonali	Impenji	(4)	0	0	0	0	0	0	0	0
	Pagamenti	(5)	0	1,000.000	1,000.000	0	-1,000.000	0	-1,000.000	0
• TOTAL tal-appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett għal programmi speċifiċi		(6)	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>TOTAL tal-appropriazzjonijiet taht I-INTESTATURA 1 tal-qafas finanzjarju pluriennali</b>	Impenji	=4+ 6	0	0	0	0	0	0	0	0
	Pagamenti	=5+ 6	0	1,000.000	1,000.000	0	-1,000.000	0	-1,000.000	0
DĠ. MARE			2014	2015	2016	2017	2018 <sup>11</sup>	2019	2020	L-AMMONT TOTAL

<sup>10</sup> Ghajnuna teknika u/jew amministrattiva u nefqa b'appoġġ għall-implimentazzjoni ta' programmi u/jew azzjonijiet tal-UE (linji "BA" preċedenti), riċerka indiretta, riċerka diretta.

<sup>11</sup> F'konformità mal-Artikolu 136 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 il-prefinanzjament għandu jkun ġustifikat (approvat) bin-nefqa tal-Inizjattiva YEI iddikjarata sal-31/12/2018.

										<b>I</b>
<b>• Approprjazzjonijiet operazzjonali</b>										
2: Tkabbir sostenibbli: rizorsi naturali	Impenji	(1)	0	0	0	0	0	0	0	0
Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd	Pagamenti	(2)	0	12.8	12.8		-12.8	0	-12.8	0
Approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett ta' programmi speċifiċi <sup>12</sup>										
Mhux applikabbli		(3)								
<b>TOTAL tal-approprazzjonijiet għal DĠ MARE</b>	Impenji	=1+1a+3	0	0	0	0	0	0	0	0
	Pagamenti	=2+2a+3	0	12.8	12.8		-12.8	0	-12.8	0

<b>• TOTAL tal-approprjazzjonijiet operazzjonali</b>	Impenji	(4)	0	0	0	0	0	0	0	0
	Pagamenti	(5)	0	12.8	12.8		-12.8	0	-12.8	0
<b>• TOTAL tal-approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett għal programmi speċifiċi</b>										
<b>TOTAL tal-approprazzjonijiet taht I-INTESTATURA 2 tal-qafas finanzjarju pluriennali</b>	Impenji	=4+ 6	0	0	0	0	0	0	0	0
	Pagamenti	=5+ 6	0	12.8	12.8		-12.8	0	-12.8	0

<sup>12</sup> Ghajnuna teknika u/jew amministrattiva u nefqa b' appogg għall-implimentazzjoni ta' programmi u/jew azzjonijiet tal-UE (linji "BA" preċedenti), riċerka indiretta, riċerka diretta.

**Jekk iżjed minn intestatura wahda hija affettwata mill-proposta/inizjattiva:**

• TOTAL tal-appropriazzjonijiet operazzjonali	Impenji	(4)								
	Pagamenti	(5)								
• TOTAL tal-appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett għal programmi speċifiċi		(6)								
<b>TOTAL tal-appropriazzjonijiet taht I-INTESTATURI 1 sa 4 tal-qafas finanzjarju pluriennali (Ammont ta' referenza)</b>	Impenji	=4+ 6								
	Pagamenti	=5+ 6	0	1,012.80 0	1,012.8 00	0	- 1,012. 800	0	- 1,012.80 0	<b>0</b>

<b>Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali</b>	<b>5</b>	"Nefqa amministrattiva"
--	----------	-------------------------

EUR miljun (sa tliet punti decimali)

		Sena N	Sena N+1	Sena N+2	Sena N+3	Dahhal snin daqskemm ikun mehtieg sabiex turi t-tul tal-perjodu tal-impatt (ara l-punt 1.6)			L-AMMONT TOTALI
DĠ: <.....>									
• Rizorsi umani									
• Nefqa amministrattiva oħra									
<b>L-AMMONT TOTALI DĠ &lt;.....&gt;</b>	Approprjazzjonijiet								

<b>L-AMMONT TOTALI tal-appropriazzjonijiet taht l-INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali</b>	(Impenji totali = Pagamenti totali)								
---	-------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--

EUR miljun (sa tliet punti decimali)

		Sena N <sup>13</sup>	Sena N+1	Sena N+2	Sena N+3	Dahhal snin daqskemm ikun mehtieg sabiex turi t-tul tal-perjodu tal-impatt (ara l-punt 1.6)			L-AMMONT TOTALI
<b>L-AMMONT TOTAL tal-appropriazzjonijiet taht l-INTESTATURI 1 sa 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali</b>	Impenji								
	Pagamenti								

<sup>13</sup> Is-sena N hija s-sena li fiha tibda l-implimentazzjoni tal-proposta/inizjattiva.

3.2.2. *Stima tal-impatt fuq l-approprjazzjonijiet operazzjonali*

- Il-proposta/l-inizjattiva ma tirrikjedix l-użu ta' approprjazzjonijiet operazzjonali
- Il-proposta/l-inizjattiva teħtieg l-użu ta' approprjazzjonijiet operazzjonali, kif spjegat hawn taħt:

Approprjazzjonijiet għall-impenji f' miljuni ta' EUR (sa tliet punt decimali)

Indika l-objettivi u r-riżultati			Sena N		Sena N+1		Sena N+2		Sena N+3		Dahhal snin daqskemm ikun meħtieg sabiex turi t-tul tal-perjodu tal-impatt (ara l-punt 1.6)						L-AMMONT TOTALI	
	IR-RIŻULTATI																	
	↓	Tip <sup>14</sup>	Kost medju	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru totali
OBJETTIV SPEĊIFIKU Nru 1 <sup>15</sup> ...																		
- Riżultat																		
- Riżultat																		
- Riżultat																		
Subtotal għall-objettiv speċifiku Nru 1																		
OBJETTIV SPEĊIFIKU Nru 2 ...																		
- Riżultat																		
Subtotal għall-objettiv speċifiku Nru 2																		
<b>KOST TOTALI</b>																		

<sup>14</sup> Ir-riżultati huma prodotti u servizzi li għandhom jiġu forniti (eż.: għadd ta' skambji ta' studenti ffinanzjati, għadd ta' kilometri ta' toroq mibnija, eċċ.).

<sup>15</sup> Kif deskritt fil-punt 1.4.2. "Objettiv(i) speċifiku/speċifiċi".

### 3.2.3. Stima tal-impatt fuq l-appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva

#### 3.2.3.1. Sommarju

- Il-proposta/l-inizjattiva ma tehtiegħ l-użu ta' approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva
- Il-proposta/l-inizjattiva tehtiegħ l-użu ta' approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva, kif spjegat hawn taħt:

EUR miljun (sa tliet punti decimali)

	Sena N <sup>16</sup>	Sena N+1	Sena N+2	Sena N+3	Dahhal snin daqs kemm ikun mehtiegħ sabiex turi t-tul tal-perjodu tal-impatt (ara l-punt 1.6)			L- AMMONT TOTALI
--	-------------------------	-------------	-------------	-------------	--	--	--	------------------------

<b>INTESTATURA 5</b> tal-qafas finanzjarju pluriennali								
Rizorsi umani								
Infiq amministrattiv iehor								
<b>Subtotal tal- INTESTATURA 5</b> tal-qafas finanzjarju pluriennali								

<b>Barra l- INTESTATURA 5<sup>17</sup></b> tal-qafas finanzjarju pluriennali								
Rizorsi umani								
Nefqa oħra ta' natura amministrattiva								
<b>Subtotal barra l- INTESTATURA 5</b> tal-qafas finanzjarju pluriennali								

<b>L-AMMONT TOTALI</b>								
------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--

L-appropriazzjonijiet mehtiegħa għar-rizorsi umani u spejjeż oħrajn ta' natura amministrattiva se jiġu ssodisfati minn approprjazzjonijiet mid-DĠ li diġà huma assenjati lill-ġestjoni tal-azzjoni u/jew kienu riallokati fi hdan id-DĠ, flimkien, jekk

<sup>16</sup> Is-sena N hija s-sena li fiha tibda l-implimentazzjoni tal-proposta/inizjattiva.

<sup>17</sup> L-assistenza teknika u/jew amministrattiva u n-nefqa li tappoġġa l-implimentazzjoni tal-programmi u/jew tal-azzjonijiet tal-UE (linji "BA" preċedenti), riċerka indiretta, riċerka diretta.

necessarju, ma' xi allokazżjoni addizzjonali li tista' tkun mogħtija lid-DĠ ta' ġestjoni taħt il-proċedura ta' allokazżjoni  
annwali u fid-dawl tal-limitazzjonijiet tal-baġit.

### 3.2.3.2. Stima tar-rizorsi umani mehtieġa

- Il-proposta/l-inizjattiva ma teħtieġx l-użu ta' rizorsi umani.
- Il-proposta/l-inizjattiva teħtieġ l-użu ta' rizorsi umani, kif spjegat hawn taħt:

*Stima li trid tingħata f'unitajiet ekwivalenti għal full time*

	Sen a N	Sen a N+1	Sena N+2	Sen a N+ 3	Dahhal snin daqske mm ikun meħtie ġ sabiex turi t- tul tal- perjodu tal- impatt (ara l- punt 1. 6)
<b>• Postijiet tal-pjan ta' stabbiliment (uffiċjali u persunal temporanju)</b>					
XX 01 01 01 (Kwartieri ġenerali u Uffiċċji tar-Rappreżentanza tal-Kummissjoni)					
XX 01 01 02 (Delegazzjonijiet)					
XX 01 05 01 (Riċerka indiretta)					
10 01 05 01 (Riċerka diretta)					
<b>• Persunal estern (f'unità Ekwivalenti ta' ingaġġ Full-Time: FTE)<sup>18</sup></b>					
XX 01 02 01 (AC, END, INT mill-"pakkett globali")					
XX 01 02 02 (AC, AL, END, INT u JED fid-delegazzjonijiet)					
<b>XX 01 04 ss<sup>19</sup></b>	- fil-Kwartieri Ġenerali				
	- fid-Delegazzjonijiet				
<b>XX 01 05 02 (AC, END, INT - Riċerka indiretta)</b>					
10 01 05 02 (AC, END, INT - Riċerka diretta)					
Linji baġitarji oħra (specifika)					
<b>L-AMMONT TOTALI</b>					

**XX** huwa l-qasam ta' politika jew it-titolu tal-baġit ikkonċernat.

Ir-rizorsi umani mitluba għandhom jiġu mill-persunal tad-DĠ li diġà jkun assenjat għall-immaniġġjar tal-azzjoni u/jew ġew riallokati fid-DĠ, flimkien, jekk inhu meħtieġ, ma' kwalunkwe allokkazzjoni addizzjonali li tista' tingħata lid-DĠ li jimmaniġġja skont il-proċedura annwali ta' allokkazzjoni u fid-dawl tal-limiti baġitarji.

Deskrizzjoni tal-kompiti li jridu jitwettqu:

Uffiċjali u persunal temporanju	
Persunal estern	

<sup>18</sup> AC= Agent kuntrattwali; AL = Persunal Lokali; END = Espert Nazzjonali Sekondar; INT= persunal tal-aġenzija; JED= Esperti Żgħażaġh f'Delegazzjonijiet.

<sup>19</sup> Sottolimitu massimu għall-persunal estern kopert mill-approprijazzjonijiet operazzjonali (linji "BA" preċedenti).



3.2.4. *Kompatibbiltà mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali*

- Il-proposta/l-inizjattiva hija kompatibbli mal-qafas finanzjarju pluriennali kurrenti.
- Il-proposta/l-inizjattiva ser tehtieg programmar mill-ġdid tal-intestatura rilevanti fil-qafas finanzjarju pluriennali.

Spjega xi programmar mill-ġdid huwa mehtieg, billi tispeċifika l-linji baġitarji konċernati u l-ammonti korrispondenti.

- Il-proposta/l-inizjattiva tehtieg applikazzjoni tal-istrument ta' flessibbiltà jew revizjoni tal-qafas finanzjarju pluriennali.

Spjega x'inhu mehtieg, billi tispeċifika l-intestaturi u l-linji baġitarji konċernati u l-ammonti korrispondenti.

3.2.5. *Kontribuzzjonijiet ta' partijiet terzi*

- Il-proposta/l-inizjattiva ma tipprovdi għal kofinanzjament minn partijiet terzi
- Il-proposta/l-inizjattiva tipprovi għal kofinanzjament stmat hawn taħt:

Approprijazzjonijiet f' miljuni ta' EUR (sa tliet punti decimali)

	Sena N	Sena N+1	Sena N+2	Sena N+3	Dahħal snin daqs kemm ikun mehtieg sabiex turi t-tul tal- perjodu tal-impatt (ara l- punt 1.6)		Totali
Speċifika l-korp ta' kofinanzjament							
AMMONT TOTALI tal-approprijazzjonijiet kofinanzjati							

### 3.3. Impatt stmat fuq id-dhul

- Il-proposta/l-inizjattiva ma għandha l-ebda impatt finanzjarju fuq id-dhul.
- Il-proposta/l-inizjattiva għandha l-impatt finanzjarju li ġej:
  - fuq ir-rizorsi proprji
  - fuq id-dhul mixxellanju

EUR miljun (sa tliet punti deċimali)

Linja baġitarja tad-dhul:	Appropriazzjo nijiet disponibbli għas-sena finanzjarja kurrenti	Impatt tal-proposta/inizjattiva <sup>20</sup>					Dahhal snin daqskemm ikun mehtieg sabiex turi t-tul tal-perjodu tal-impatt (ara l-punt 1.6)	
		Sena N	Sena N+1	Sena N+2	Sena N+3			
Artikolu .....								

Għad-dhul mixxellanju “assenjat”, speċifika l-linji baġitarji tan-nefqa affettwati.

Speċifika l-metodu għall-kalkolu tal-impatt fuq id-dhul.

<sup>20</sup>

Fir-rigward ta' rizorsi proprji tradizzjonali (dazji doganali, imposti fuq iz-zokkor), l-ammonti indikati għandhom ikunu ammonti netti, jiġifieri ammonti gross wara tnaqqis ta' 25% għal kostijiet ta' għbir.